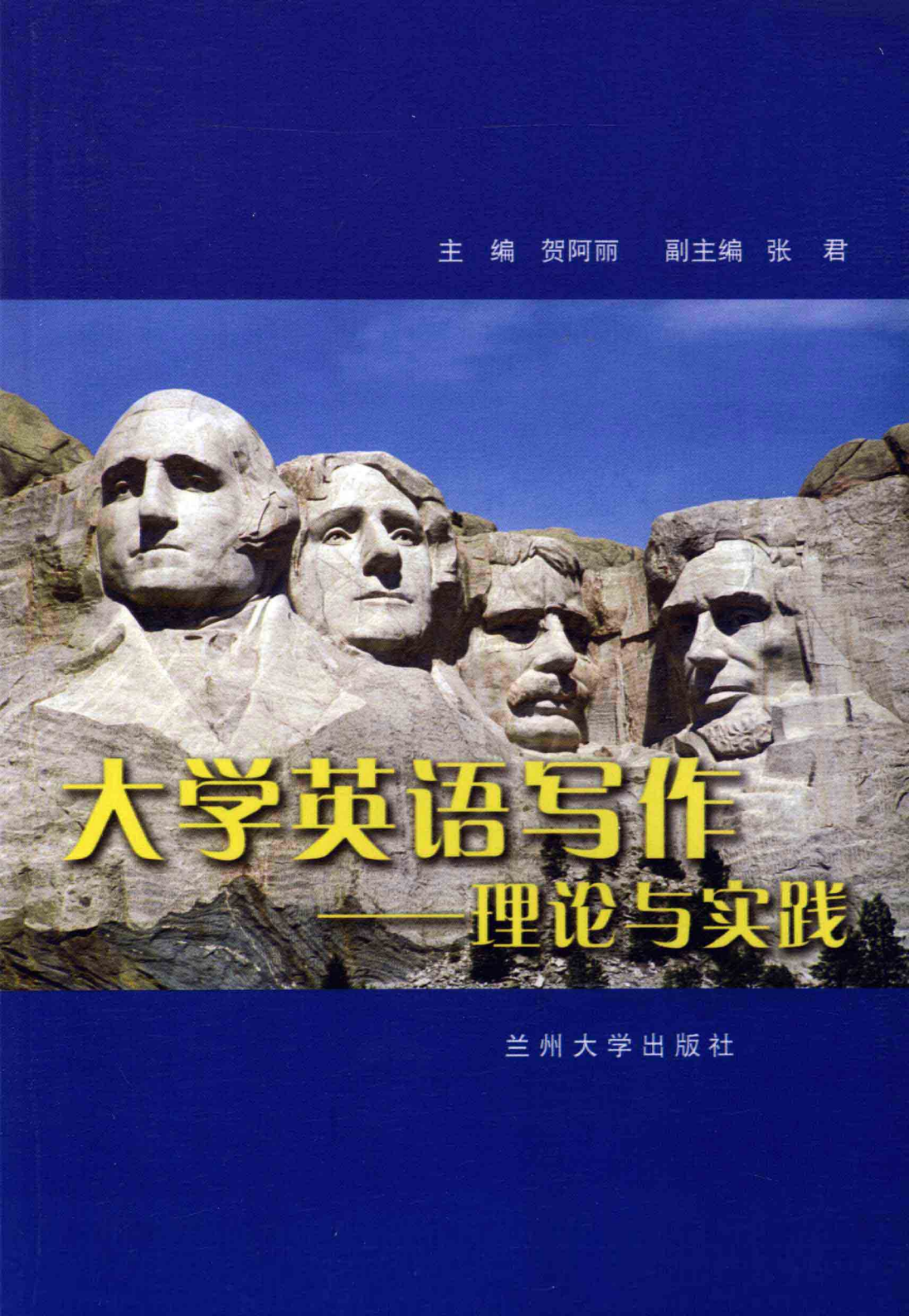


主 编 贺阿丽 副主编 张 君



# 大学英语写作

## ——理论与实践

兰州大学出版社

DAXUEYINGYUXIEZUO

# 大学英语写作 ——理论与实践

主 编 贺阿丽    副主编 张 君

兰州大学出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

大学英语写作:理论与实践/贺阿丽主编;张君副主编.

兰州:兰州大学出版社,2008.6

ISBN 978-7-311-03076-6

I. 大... II. ①贺...②张... III. 英语—写作—高等学校—教材 IV. H315

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 063806 号

策划编辑 陈红升  
责任编辑 郝可伟  
美术编辑 张友乾

---

**书 名** 大学英语写作  
——理论与实践

**主 编** 贺阿丽

**副 主 编** 张 君

**出版发行** 兰州大学出版社 (地址:兰州市天水南路 222 号 730000)

**电 话** 0931-8912613(总编办公室) 0931-8617156(营销中心)  
0931-8914298(读者服务部)

**网 址** <http://www.onbook.com.cn>

**电子信箱** [press@onbook.com.cn](mailto:press@onbook.com.cn)

**印 刷** 兰州残联福利印刷厂

**开 本** 850×1230 1/32

**印 张** 9.625

**字 数** 264 千字

**版 次** 2008 年 6 月第 1 版

**印 次** 2008 年 6 月第 1 次印刷

**书 号** ISBN 978-7-311-03076-6

**定 价** 23.00 元

---

(图书若有破损、缺页、掉页可随时与本社联系)

## 内容简介

本书是作者多年教授大学英语写作课经验的集中体现,是根据学生们的现有水平和学习上的需求,结合他们在写作中的弱点和急需解决的问题按循序渐进的原则而编写的。全书由五部分组成。第一部分介绍英语句子的基本类型。第二部分介绍英文段落的写作。首先介绍段落的结构,而后介绍如何运用描写、举例、分类、过程、因果、对比等方法展开段落,并指导学生运用这些方法练习段落的写作。第三部分为常见的错误分析。主要针对学生在写作中易犯的各种错误进行讲解并指导学生进行改错练习。第四部分为应用文写作。主要包括英文便条、通知、信函、简历和摘要的写法。第五部分为非英语专业四、六级考试作文的应试技巧和范文。

本书适用于大学英语作文教学,也可用做其它类型的英文作文教学。

本书既适用于课堂教学,也适用于自学。

## 前 言

培养写作能力是大学英语教学中一项很重要的内容。写作其实是一个学生综合语言能力的反映,它涵盖了词汇、语法、语言的精确使用及理解力等多种因素。因此,可以毫不夸张地说学生写作水平的高低是评判教学质量的一个重要标准。从我国大学英语教学的状况来看,学生对于写作不够重视,动笔不勤,水平普遍较低,写作相应地成为英语学习中的一个难点,或者说是一个薄弱环节。那么,如何才能写好英语作文,培养英语综合能力呢?

### 一、注重英语文章结构特点

一篇文章通常由三个要素组成:内容、结构和语言。内容是作者要表达的思想,如一段生活经历或对某个问题的看法。语言是思想的载体,作者通过语言使思想得以表达。而结构则是对思想表达顺序的安排,即先说什么,后说什么,也就是文章结构的开头、中间和结尾。开头部分可以由一到两个自然段组成,其功能是向读者介绍写作背景、概括写作目的、提出文章的中心议题。开头部分的语言应该十分简练,并能够引起读者的阅读兴趣。文章的中间部分可由若干段落组成。每一个段落围绕一个中心思想,这个中心思想通常使用一个句子表示,这个句子称为主题句(topic sentence)。中间部分是对中心议题的扩展和具体化,因此,每个段落都应围绕开头部分提出的主要议题或论题来写。结尾部分通常只需要一个自然段。它的作用是总结全文,重申作者的观点,结束全文。

汉英写作在思维方式上存在着差别。汉语对文章结构的要求不是很高,如开头段应该包括什么,论题句什么时候出现,文章的结尾是否必须总结全文等等都无关紧要。汉语作者通常把注意力放在文章的内容上,只要内容是围绕主题,开头、中间和结尾部分的安排比较随意。

而英语作者在写作时要求在文章结构的安排上十分严谨,文章中各个部分的功能十分清晰,开头、中间和结尾都有严格的要求。我们在学习英语写作时就应该按照它的写作习惯去理解。

## 二、紧扣论题

如何使文章紧扣论题,就是说如何使文章的段落之间有一条主线,这条主线牵引文章的走向,使整个语篇保持首尾一致。这个能够把文章的各个部分团结在自己周围的主线就是文章的中心议题及论题。在教学过程中我们发现,尽管紧扣论题这个道理十分简单,但要真正自觉做到却并不那么容易。因为我们在写作时思想往往会像脱缰的野马纵横驰骋,而忘记了自己的写作目的,有时写的内容会偏离轨道、改变方向,使文章失去论题。所以有必要加强这方面的训练,在写作时养成有意紧扣论题的习惯。

一般来说,学生作文偏离论题主要存在几方面的原因。其一,在动笔前没有一个明确中心议题,而是想到哪里就写到哪里。这种写作习惯很可能来自作者本身的懒惰,或者对写作内容没有想法,大脑空空如也。其二,尽管作者大脑中已经形成明确的论题,但是在写作的过程中由于自由联想的缘故,由此及彼联想到一些与本题目不太相关的话题,于是就开始沿着另一个方向继续自己的思路。这说明作者对写作过程缺乏必要的把握,不能时时将自己的写作视线掌握在论题的范围内。所以在写作时要不断审视自己的写作目的,将任何与论题不相关的内容删除,使全文紧扣论题。最好的办法是在写作之前先列出一个提纲,将要点一一列出来,如每段的中心思想是什么,需要采用什么手段展开段落,哪种方法最能说服对方。这样写出的文章就可以避免“下笔千言、离题万里”的缺点。

## 三、运用方法和技巧展开段落

当作者在文章的开头提出论题或论点之后,文章中间部分的各个段落就应该围绕这个中心进行阐述或论证。但是,阐述的方法多种多样,要根据文章的内容而定。在本书中,我们介绍了七种展开段落的方法。

法。在实际操作中我们可以根据文章的论题或论点来确定使用哪一种或哪几种更合适。在对学生作文的分析中,我们发现并不是每个作者选择的论证手法都符合展开段落的要求。因此,在用英语写作时要经常问问自己:论证手法是否符合写作要求?哪一种论证方法更能说明问题?在所使用的不同手段中,哪个更容易被读者所接受?所选择的论证手段中是否存在着与论点关系不大的方法?在阅读初稿时要对照以上问题,发现有不准确的地方应该予以修正。

在教学中我们发现,许多同学愿意使用列举法,即用序数词列举实例。但是,这种方法使用过多也会使人感到枯燥,缺乏新鲜感。因此,我们在为自己的论点辩护时最好能够变换手法,使论证过程生动活泼、耐人寻味。例如,在使用了定义法和分析法后,还可以使用对比法或因果法等。总之,尽量做到写出的文章能够吸引读者,从而获得读者的同情或支持。另外,应该经常阅读一些名家范文,从这些范文中学习展开段落的手法,逐步完善自己的写作技巧。

#### 四、注重衔接和连贯

在批改学生的作文时我们发现尽管有些文章是围绕一个中心议题而写作的,但是在段与段之间却缺乏必要的衔接手段。这就给读者带来理解上的麻烦,仿佛作者的思路从中间割断了一样,缺乏必要的桥梁。“衔接”这一概念在写作中非常重要,它关系到整篇文章的意义是否连贯。衔接手段的运用可以取得意义的连贯(coherence)。这些手段包括指称(reference)、替代(substitution)、省略(ellipsis)、连接(conjunction)(又称语法衔接)和词汇衔接(lexical cohesion)。指称的意思是指使用人称代词或物主代词将上一段提到的人或物指代一下。这些代词包括“it”,“they”,“you”,“we”,等等。替代是指用诸如“so”或“such”一类的词替代前面提到的事情。省略是指为了避免重复,前面提到的动词内容可以省略掉。连接是指使用诸如“but”,“however”,“and”,或“consequently”等连词将两个段落连接起来的方法。词汇连接是指通过原词重复或用同义词或近义词使两个句子达到衔接目的的手段。中国学生用英语写作时在衔接手段的应用上常常出现两种错误:该用衔

接手段的时候没有用;使用的衔接手段起不到连接思想的目的。由于衔接手段在英语写作中占有十分重要的地位,没有衔接手段就无法将作者的思想连贯地表达出来,所以我们必须掌握衔接手段的应用,使文章符合英语的表达方式。为了克服以上两种错误,我们要多读英文文章,养成用外语思维的习惯,逐步掌握英语写作中的衔接手段的特点。另外,不要为了使用衔接手段而用之,要知道形式上的衔接是为意义上的连贯服务的。用英语写作时一定要对自己所要表达的主要内容有一个清楚的认识,然后在头脑中理清头绪,按照写作要求条理清晰地表达出来。

在英文写作中衔接手段的使用不但非常必要,而且是表明作者思维的纽带。就是这些看上去并不起眼的同义词、连词或短语使你的文章读起来文脉贯通、过渡自然、一气呵成。然而,由于中国人的思维方式与西方人存在一些差异,我们平时似乎没有养成良好的运用衔接手段的习惯。我们知道汉英思维的差异表现在语言上就是汉语重“意合”,英语重“形合”。也就是说,在文意通顺的情况下,汉语可以省略一些表示句子或段落之间关系的连接词,而英语则不行,必须加上显性的衔接手段才行。比如,我们在用汉语交流时往往可以省略一些表示原因、顺序和结果等起着连接上下文作用的衔接手段。因为读者根据文章中提到的内容不存在理解上的问题,完全可以领会作者的意图。请看下面一段例文:

中国家庭的轿车普及不会像普及彩电、冰箱那样简单,它受到很多客观条件的制约。首先中国汽车工业基础薄弱;中国地区间发展不平衡,普通消费者有能力购买轿车的日子尚遥远;中国人均占有的燃油不富裕;环保任务越来越重,这对汽车制造技术要求也越来越高。现在多方面的共识是,2010年以前,大批轿车进入家庭是不可能的。

这段文字是论述家庭轿车在中国不会普及的原因的。从论点开始,通过举例说明,最后得出结论。母语是汉语的读者理解这段文字是不会有问题的。但是,如果将其用英语表达,需要在四处加上表述



原因、顺序和结果的连接词。即第一句的后半句应加“因为”(because)一词,变成“因为它受到了很多……”。然后在结尾的那句“现在多方面……”前应加关联词“因此”(therefore)。另外还要加上表示顺序的序数词,原文只出现“首先”,而后却没有跟着增加“第二”、“第三”等。请看下面英语译文。

The popular use of family cars in China will not be like that of color TV and refrigerators because it is restricted by the following factors. Firstly car industry in China is not sound enough. *Secondly* the purchasing ability for private cars is not yet possible due to the imbalanced development of economy in different regions. *Thirdly* per capita possession of crude oil in China is not abundant and *lastly* environmental protection has higher demand for car manufacturing technology. *Therefore*, it has come to consensus that it is not possible for the wide use of family cars in China by the year 2010.

以上斜体词都是原文中所省略的,译成英文后必须加上。这个例子说明,汉语在句子形态上较英语松散。英语在句子的形式上有严格的句法要求,句与句、段与段之间的关系一定要有明确的标志才行。省略其中任何一个都会引起误读。明白了东西方思维方式的差异,我们在学习写英语作文时就要纠正我们用汉语写作时的习惯,克服汉语写作中对衔接手段的运用要求不严的习惯,在该用衔接手段的时候就要用,不要怕费财和啰嗦,将应该交代的事情交待清楚,以免出现误解。

此外,由于东西方文化的差异,我们认为没有必要交待的语境,英语作者则必须交待清楚,以便使读者可以轻轻松松地理解文章的内容。我们在写英语作文时一定要注意这一点。每一段的开头都应该和上一段结尾中提到的内容相关,并通过同义词、近义词和原词的使用或重复达到连接上下两个段落的目的。平时应该养成良好的写作习惯,尽量避免与前面的内容或全篇的主题不太相关的段落,使读者可以十分容易地抓住作者的思想脉络,沿着作者的思绪理解文章。

## 五、言之有物，写出思想深度

要使自己的文章吸引和打动读者，就必须言之有物。大家在写作时可能都有这种体会，那就是同样写一个题目或主题，有的人写出的文章新颖独特、与众不同。有的文章却写得平淡无奇、枯燥乏味。这与文章的立意、内容及写作视角都有很大关系。同样是评论大学生打工的话题，有人写作时喜欢就事论事，单从事物的表面去认识问题，比如把打工的好处说成可以减轻家庭负担、提早了解社会、为今后步入工作打下基础。由于这些理由人人皆知，所以文章显得平淡无奇、缺乏新意。但有的人却能够透过事物的表面挖掘其真正的内涵，使人读来感到寓意深刻、发人深省。如把学生打工看成是摆脱父母的依赖、培养独立人格的过程，这样文章便有了思想深度。可见，写作除了要善于运用技巧之外，还必须有思想深度。充实的内容是吸引并打动读者的关键。

在用英语练习写作时，我们不要将眼睛紧紧盯着语言的表达，因为这样容易限制我们的思想。其实，无论是汉语还是英语，真正写得好的文章还是要看它的思想内容。光有优美的辞藻、缺乏思想的文章是不能够引起读者兴趣的。我们都是有思想和有独立见解的人。写作的目的不是为了写作而写作，而是为了交流思想、阐述观点。尽管我们的语言还达不到完美无缺的地步，我们还要在学习中学会用英语写作，因此，不要担心自己的语言水平太低写不好。只要你拿起笔大胆地开始写，这第一步也就迈了出去。这里我们想告诉读者一个方法，那就是先将头脑里出现的想法用英语单词、短语甚至汉语写到纸上。这第一遍的草稿只是思想的集结，是把就某个题目的想法尽可能多地写下来的自由写作(free writing)。第二遍写作时再从结构和语言上润色。

一篇文章最能够吸引和打动读者的地方不光是结构的完整、衔接有致和语言的流畅，更重要的是作者在选题上具有思想深度，反映对人生或重大事件的思考，将讨论的主题与现实生活紧密联系起来，使文章内涵丰富，具有启迪读者心灵的作用。这样的文章才能令人百看不厌、获益匪浅。其中的原因很简单，因为语言和结构都是文章的外壳，真正能够反映文章质量的是它的内涵。一篇立意高的文章表现在作者的选

题和它的思想内容上。也就是作者究竟要表达什么样的思想,他通过自己的文字要向读者传达什么样的信息。我们常常听到学生抱怨说他们不知道如何挖掘深刻的主题。其实文字反映思想,一篇内容平淡、思想肤浅的文章反映了作者思想的贫乏。要使文章立意高远,首先作者要有很高的修养,善于观察事物,能从日常琐碎的事物中发现重大内容。因此,提高写作水平不但要提高语言表达能力,更重要的是提高个人的文化素养。作者自行拟题时在立意和内容上可以按照自己的意愿去写,但如果是命题作文我们应该怎样处理?命题作文对作者的发挥来说有一定的限制,有时题目要求的内容是作者所不太熟悉或者是没有切身体验的。碰到这种情况我们要仔细审题,根据自己掌握的有关知识深入挖掘,尽量朝着自己擅长的领域开拓,尽可能地丰富其内容、挖掘其新意。此外,要加强文章的思想深度,作者应该有深厚的学识、广泛的阅历,要善于观察生活,能从表面现象发现本质的事物。这样,就能提出新颖、独特而深刻的见解。这种见解不是随口而出的,而是深思熟虑以后的自然流露。

知识在于积累,积累的基础就是阅读。要大量阅读中外名家的优秀作品。目前,有些品位较高的报刊和书籍可以参考。汉语的如《读书》杂志、《中华读书报》、《语文报·高中版》、《杂文报》和《文汇报·读书周报》等。英语的刊物有“*Reader's Digest*”(内有散文、报道、随笔等),“*The Atlantic Monthly*”(内有评论、思想随笔等),“*The New Yorker*”(内有文学介绍与评论等),“*The Oxford Book of Essays*”(内有名家散文集)等。

## 六、正确使用语言

一篇文章尽管立意高远、内容充实、结构完整,但是如果语言上没有过关,写出的文字不符合目的语(target language,这里指英语)的习惯或表达方法,那么我们也称其为好文章。毕竟写作是一种与人交流、沟通思想的方式。如果写出的东西对方看不懂,或者觉得别扭拗口,那么我们也不能说作者达到了与人交流的目的。可见语言的准确性在传达思想、交流感情中起着多么重要的作用。

由于汉英两种语言在表达方式上存在着很大差异,中国学生在用英语写作时常常感到力不从心,在遣词造句上往往倍感困难。我们时常听到同学们的抱怨,有时脑子里想表达某种思想,可是就是找不着英语中对应的词汇或表达方式。结果写出来的东西不是词不达意,就是中国式的英语。从批改学生的作文当中,可以发现很多他们所犯的错误都是非常简单的,而且可以肯定,这些知识都在英语阅读课上学过。但是为什么一旦拿起笔来就错误百出呢?我们认为,这是由于同学们在学习这些语言知识时只是单纯记忆它们的内容,而忽视了其在实际情境中的运用。因此,尽管知道了这些词的意义和用法,做练习和考试时也能拿高分,但是一遇上写作就把这些知识统统丢到脑后,把主要精力放在了意义的表达上。有鉴于此,我们应该注重对语言知识的实际运用。凡是学过的知识都要想方设法地运用,只有这样才能将所学的知识内化,变为自己的东西。在教学中我们发现,一篇作文修改的次数越多,其语言内容和质量就越高。这里我们想介绍一些同学的做法,以资借鉴。有的同学写完初稿后自己先认真读一遍,把语言和内容方面的不足之处改正过来。然后请本宿舍的同学过目,看看他们能指出哪些缺点。将第二次修改后的稿子再让班里其他同学分别阅读,提出修改意见。这样经过多人多次阅读,作文的质量就有很大提高。

我们强调实际运用能力,不是说让学生去做类似应付考试的选择题或完形填空那样的练习。而是要在具体的生活场景下使用英语。比如为了提高听说技能,可以通过英语角在和同学或外教的交谈中学习英语。又比如要练习读写,则可以通过互联网交几个外国朋友,通过书信往来了解对方的文化和习俗。这样,我们就把学习英语的目的和使用联系起来,而不是为了考试得高分而去做那些枯燥无味的选择题。

在分析学生作文时,我们发现同学们在用英语写作时很容易犯一些遣词造句方面的错误。表现最突出的是我们常常用汉语的思维方式来写英语作文,结果写出来的东西不合乎目的语习惯,因此不能为对方理解。由此可见,英语写作中最难的就是表达方式。要改变这种情况就要大量阅读和练习写作。把学到的知识在运用的过程中转化为自己的知识,逐渐培养英语的语感。

语感是学好英语的一个重要环节。语感是对词语表达的理解、使用习惯等的反映。有的同学在阅读英语读物时速度较快,对文中出现的习语、惯用法等理解迅速,那么我们就可以说这个同学的语感较强。还有的同学在阅读同伴写的英语作文时可以凭感觉挑出一些惯用法方面的毛病,我们也可以说这位同学的语感强。很多同学在遣词造句方面存在问题就是说明他们的语感不是很强。

那么,如何才能培养较强的英语语感呢?语言学习的关键在于运用。我们的母语之所以学得这么好,是因为我们天天要用汉语同别人打交道,我们的日常生活和工作学习都离不开汉语的使用。学习英语也是一样。如果我们把英语也作为交流的工具,那样学起来就会进步很快。比如要想提高英语写作能力,首先要阅读大量的英语原文作品,在阅读的过程中通过反复接触就可以学会原来不认识的单词和短语,渐渐地还可以把这些单词和短语用到我们的作文中去。这就表明我们的语感增强了,我们可以用英语进行书面交流了。为了使大家增强英语的语感,这里推荐一些中等层次的英语读物,便于大家翻阅、学习。经常阅读《中国日报》和《二十一世纪报》可以熟悉发生在我们周围的一些事物,尤其是带有中国特色的事物,如“改革开放”、“计划生育”以及“沙尘暴”等,并了解如何用英语表达。这样我们在写有关题目时就会用正确的词语表述,而不至于临时拼凑。还有一些读物可以帮助我们扩大词汇量,提高语感。如《大学英语》和《英语世界》等,里面刊登的都是由浅入深的英语原文文章,每篇文章都有注释和译文。阅读这样的文章既可以学到语言知识,又能够节省查字典的时间。最后,多听外语广播,多听“老外”讲座,也可以增加语感。

总之,只要下功夫,一定会取得进步。

编者

2008年1月

# **Contents**

## **Part One English Sentences**

- Lecture One Types of Sentences / 3
- Lecture Two Subordination / 8
- Lecture Three Parallelism / 15

## **Part Two Paragraphs**

- Lecture One Paragraph Structure / 23
- Lecture Two Development by Description / 34
- Lecture Three Development by Examples / 43
- Lecture Four Development by Classification / 50
- Lecture Five Paragraph Unity / 58
- Lecture Six Development by Process / 66
- Lecture Seven Development by Comparison and Contrast / 73
- Lecture Eight Paragraph Coherence / 83
- Lecture Nine Development by Cause and Effect / 93
- Lecture Ten Development by Definition / 101
- Lecture Eleven Development by Various Means / 110

## **Part Three Common Errors**

- Lecture One Misplaced Parts / 115

- Lecture Two Dangling Modifiers / 126  
Lecture Three Unnecessary Shifts / 134  
Lecture Four Comma-Spliced Sentences and Fused Sentences / 142

## **Part Four Practical Writing**

- Lecture One Announcement / 149  
Lecture Two Notice / 151  
Lecture Three Note / 155  
Lecture Four Receipt and I.O.U / 164  
Lecture Five Letter Writing / 166  
Lecture Six Resume / 184  
Lecture Seven Summary / 197

## **Part Five CET - 4/6 Writing**

- Lecture One Guide to CET - 4/6 Writing / 209  
Lecture Two Narrative / 215  
Lecture Three Description / 219  
Lecture Four Argumentation / 224  
Lecture Five Exposition / 249  
Lecture Six Letters / 259  
Lecture Seven Sample CET Compositions / 269

# Part One

## English Sentences



